Организация Объединенных Наций A/AC.109/2016/SR.3

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 July 2016
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Краткий отчет о 3-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 13 июня 2016 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Рамирес Карреньо . . . . . (Боливарианская Республика Венесуэла)

Содержание

Утверждение повестки дня

Организация работы

Просьбы о заслушании

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций

Распространение информации о деколонизации

Вопрос о направлении выездных миссий в территории

Вопрос о Гибралтаре

Заслушание представителей несамоуправляющейся территории

Заслушание петиционеров

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org).

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org/).

16-09851X (R)

Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

1. Повестка дня утверждается.

Организация работы (A/AC.109/2016/L.2)

2. Председатель привлекает внимание к программе работы (A/AC.109/2016/L.2) и к распространенному обновленному варианту. Он напоминает Комитету о том, что делегации Алжира, Анголы, Аргентины, Ганы, Гватемалы, Испании, Коста-Рики, Марокко, Палау, Панамы, Святого Престола, Соломоновых Островов, Уругвая, Шри-Ланки и Южной Африки заявили о своем желании участвовать в работе Комитета в качестве наблюдателей. Также с просьбой участвовать в качестве наблюдателя обратилась делегация Сальвадора.

3. В резолюции 70/231 Генеральной Ассамблеи и в предыдущих резолюциях к Комитету была обращена просьба ежегодно отмечать Неделю солидарности с народами несамоуправляющихся территорий. Впервые за последние более чем двадцать лет Комитет сможет реализовать этот важный аспект своего коллективного мандата, продемонстрировав солидарность с теми, кто не обладает независимостью и территориальной целостностью. Солидарность означает предоставление помощи и поддержки народам этих территорий в их борьбе за право жить свободными от контроля и доминирования других стран и народов; Неделя солидарности является выражением коллективного стремления Комитета положить конец постыдному явлению колониализма во всем мире.

4. В связи с Неделей солидарности Комитет, совместно с Бюро и Секретариатом, провел работу по подготовке рассчитанной на две недели программы тематических мероприятий в Центральных учреждениях. Эти мероприятия включают организацию выставки, проведение ряда дискуссионных форумов по различным аспектам проблемы деколонизации и посвященные этой теме музыкальные представления. Однако, подчеркивает оратор, неделей солидарности для Комитета должна быть на самом деле каждая неделя, ведь Комитет является тем органом Организации Объединенных Наций, который призван специально заниматься вопросом о том, как искоренить колониализм во всех его аспектах.

Просьбы о заслушании (памятные записки 01/16, 02/16, 03/16, 04/16 и 05/16)

5. **Председатель** обращает внимание на памятные записки 01/16, 02/16, 03/16, 04/16 и 05/16, касающиеся решения Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико, а также вопросов о Гибралтаре, Фолклендских (Мальвинских) островах, Французской Полинезии и Западной Сахаре. Комитет получил многочисленные просьбы о заслушании в отношении Пуэрто-Рико и, насколько понимает оратор, не против того, чтобы их удовлетворить.

6. *Предложение принимается*.

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций (A/71/68 и A/AC.109/2016/L.3)

7. **Председатель** привлекает внимание к докладу Генерального секретаря, касающемуся передачи информации управляющими державами, как это предусмотрено статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций (A/71/68).

8. **Г-н Арсиа Вивас** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что в соответствии с резолюциями 34/37 и 35/19 Генеральной Ассамблеи народ Западной Сахары должен представлять Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО). В памятной записке 02/16 петиционер заявляет о том, что он представляет народ Сахары, однако он не является членом ПОЛИСАРИО и не может соответствующим образом выступать от его имени в Комитете. Поэтому его просьбу о заслушании следует отклонить.

9. **Г-н Хилале** (наблюдатель от Марокко), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что Комитет соответствующую просьбу уже удовлетворил и не может менять своего решения. Касаясь существа вопроса, он говорит, что в резолюции 34/37 Генеральной Ассамблеи Фронт ПОЛИСАРИО именуется как "представитель народа Западной Сахары"; впоследствии, однако, она приняла резолюцию 35/19, в которой определенный артикль «the» перед словом "представителем" был снят, что допустило возможность наличия других представителей.

Петиционер был избран в результате свободных и честных выборов; это подтверждается Специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), а также Личным посланником Генерального секретаря по Западной Сахаре, в силу чего петиционер является одним из многих избранных представителей и имеет право представлять в Комитете свой электорат. Он имеет полное право выступать от имени своих избирателей, и Комитет обязан заслушать его доклад.

10. **Председатель** говорит, что Комитет не удовлетворял просьбы о заслушании по вопросу Западной Сахары, а лишь подтвердил дату заслушания. Вопрос о том, кто вправе представлять сахарский народ достаточно подробно обсуждался на Тихоокеанском региональном семинаре 2016 года в Манагуа. Возник он также и в связи просьбой вице-президента района Эль-Аюн-Сегиет-эль-Хамра, заявляющего, что он представляет сахарский народ. Проконсультировавшись с Управлением по правовым вопросам, Бюро пришло к выводу, что, согласно вышеупомянутым резолюциям Генеральной Ассамблеи, единственным представителем народа Западной Сахары для Комитета является Фронт ПОЛИСАРИО. Любое лицо, проживающее на территории, находящейся под контролем Марокко, может выступать от имени Королевства Марокко, однако от имени народа Западной Сахары могут выступать лишь представители Фронта ПОЛИСАРИО.

11. **Г-н Арсиа Вивас** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что упомянутые выше резолюции Генеральной Ассамблеи имеют для Комитета обязательную силу и могут быть изменены лишь самой Ассамблеей. Представителем сахарского народа в них назван Фронт ПОЛИСАРИО, и это непреложно, независимо от того, о чем идет речь, о каком регионе идет речь и проводились выборы или нет.

12. **Г-н Ковальски** (Управление по правовым вопросам) говорит, что поскольку Секретариат не может иметь своей позиции по этому вопросу, он ограничится обзором правил, касающихся представительства в Специальном комитете. Во-первых, участие в его основных заседаниях могут принимать лишь члены Комитета, наблюдатели, представители несамоуправляющихся территорий и петиционеры. Во-вторых, в резолюциях 34/37 и 35/19 Генеральной Ассамблеи подразумевается наличие увязки между представительством народа Западной Сахары и Фронтом ПОЛИСАРИО. В-третьих, в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи Председатель имеет право регулировать порядок работы, но подчиняется решениям Комитета.

13. **Г-н Хилале** (наблюдатель от Марокко) говорит, что в процедурном плане просьбы о заслушании были удовлетворены, и Комитет перешел к рассмотрению следующего пункта повестки дня – Информация о несамоуправляющихся территориях, выступать по которому представитель независимого государства, каковым является Боливарианская Республика Венесуэла, не может. Что касается допустимости просьбы о заслушании, то в первом абзаце своего письма петиционер четко указывает, что он представляет лишь район Эль-Аюн-Сегиет-эль-Хамра. Отсутствие определенного артикля «the» в резолюции 35/19 Генеральной Ассамблеи существенно важно, и поэтому представителю Управления по правовым вопросам следовало бы просмотреть отчет о заседании, на котором было принято решение о внесении этого изменения, и представить юридическое заключение о разнице между словами "представитель" и "являющийся представителем" в контексте этих резолюций.

14. **Председатель** говорит, что налицо попытки сделать все, чтобы воспрепятствовать работе заседания. Спорная просьба о заслушании намеренно двусмысленна и допускает неоднозначное толкование. Как Председатель он вправе выбрать такое из возможных толкований, которое позволило бы Комитету продолжить свою работу.

15. **Г-н Хилале** (наблюдатель от Марокко) говорит, что Председатель обвинил его делегацию в попытках воспрепятствовать работе заседания несправедливо. Попытки навязать дискуссию о представительстве предпринимает Боливарианская Республика Венесуэла. Вопрос на самом деле заключается в том, что быть услышанным имеет право любой представитель несамоуправляющейся территории. У Боливарианской Республики Венесуэла не все в порядке ни с выборами, ни с законностью избираемых должностных лиц, ни с соблюдением прав человека, и, при всем уважении оратором мнения страны Председателя, последний не вправе

навязывать Комитету идеологическую и политическую позиции Венесуэлы.

16. **Председатель** говорит, что представитель Марокко проявляет полное неуважение к его должности и к его стране. Оратор не хотел бы повторения спектакля, разыгранного на Тихоокеанском региональном семинаре 2016 года. Если представитель Марокко не сможет сосредоточиться на том, что же он хочет все таки сказать по существу, Председатель будет вынужден закрыть заседание.

17. **Г-н Хилале** (наблюдатель от Марокко) говорит, что в Сахаре есть сторонники сепаратизма и сторонники интеграции, есть те, кто поддерживает автономию и те, кто вообще не имеет никакого мнения. В Марокко, являющейся страной демократии, право быть услышанным имеет каждый, и Комитету также должно уважать это демократическое право. Петиционер приехал не за тем, чтобы что-либо оспаривать с Фронтом ПОЛИСАРИО, а чтобы выступить в личном качестве от имени своих избирателей.

18. **Председатель** говорит, что единственным процессом голосования, представляющим интерес для Комитета, является референдум. Соответствующие резолюции в их формулировках не допускают признание Комитетом политических или демографических изменений.

19. Возвращаясь к рассматриваемому пункту повестки дня, он обращает внимание Комитета на проект резолюции об информации о несамоуправляющихся территориях, предаваемой согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций (A/AC.109/2015/L.3).

20. **Г-жа Родригес Абаскал** (Куба) говорит, что информация, предоставляемая управляющими державами согласно статье 73 *e* Устава, служит основой для решений Комитета. Из доклада Генерального секретаря (A/71/68) следует, что некоторые государства не предоставили информацию за рассматриваемые периоды. Поэтому Куба хотела бы вновь подтвердить обязанность управляющих держав поддерживать Комитет в его работе и предоставлять информацию, запрашиваемую в его резолюциях и решениях.

Проект резолюции A/AC.109/2015/L.3

21. *Проект резолюции A/AC.109/2015/L.3 принимается.*

Распространение информации о деколонизации (A/AC.109/2016/18)

22. **Г-жа Новики** (Департамент общественной информации (ДОИ)), представляя доклад Генерального секретаря о распространении информации о деколонизации за период с апреля 2015 года по март 2016 года (A/AC. 109/2016/18), говорит, что за отчетный период Департамент выпустил многочисленные пресс-релизы о деятельности различных органов Организации Объединенных Наций в области деколонизации и направил своего сотрудника по связи с прессой на Тихоокеанский региональный семинар. Недавно Департамент закончил подготовку буклета "Что может сделать Организация Объединенных Наций для оказания помощи несамоуправляющимся территориям", который будет распространен в электронном и печатном виде в ближайшие недели. Что касается информации в электронном формате, то совместно с Группой по деколонизации Департамента по политическим вопросам он провел работу по обновлению кратких статей о несамоуправляющихся территориях на все более посещаемом веб-сайте Организации Объединенных Наций, посвященном теме деколонизации, и разместил материалы по связанным с ней вопросам на других специализированных сайтах и в ее социальных сетях.

23. Телевидение Организации Объединенных Наций осуществляло трансляцию всех открытых официальных заседаний Специального комитета и связанных с ними пресс-конференций, а также соответствующих сессий Четвертого комитета; партнерам по вещанию было предоставлено два новых пакета системы "Unifeed". Кроме того, как и раньше, за работой связанных с деколонизацией заседаний и мероприятий можно по-прежнему следить в видеоформате, как в прямой трансляции, так и по запросу, на веб-сайте Организации Объединенных Наций "Web TV". Целый ряд таких мероприятий был освещен Фотослужбой Организации Объединенных Наций; подразделения Радио Организации Объединенных Наций продолжали вещание о деятельности Организации по тематике деколонизации и несамоуправляющихся территорий на шести официальных языках, а также на португальском языке и

суахили. В связи с 70-й годовщиной создания Организации чаще, чем обычно, освещал связанные с деколонизацией вопросы и многоязычный Центр новостей Организации Объединенных Наций. Наконец, вопросы деколонизации включены а тематику экскурсий, проводимых с экскурсоводом в Центральных учреждениях и в отделениях Организации Объединенных Наций в Вене, Женеве и Найроби.

24. Соответствующие службы библиотеки им. Дага Хаммаршельда также обработали целую серию читательских и информационных запросов по проблемам деколонизации, включая запросы конкретного характера, поступившие через онлайн-платформу "Ask Dag"; с ее поисковой веб-страницы интересующая по данной теме информация может быть найдена с использованием, в частности, таких ключевых слов, как "деколонизация", "колонии" и "несамоуправляющиеся территории". Библиотека продолжает работу по сканированию и загрузке важных документов Организации Объединенных Наций по деколонизации, обеспечивая к ним открытый доступ через Систему официальной документации.

25. **Г-жа Родригес Абаскал** (Куба), ссылаясь на резолюцию 70/103 Генеральной Ассамблеи о распространении информации по деколонизации, настоятельно призывает ДОИ активизировать усилия с целью максимально возможно широкого распространения этой информации с использованием всех имеющихся медиа-средств, делая особый упор на варианты самоопределения, которые могут выбрать народы несамоуправляющихся территорий. Куба присоединяется к другим государствам-членам и также просит Генерального секретаря еще более усилить информационную составляющую веб-сайта Организации Объединенных Наций по деколонизации. В этой связи ДОИ необходимо в большей степени систематизировать свою работу для обеспечения широкой осведомленности о деятельности Комитета. Департамент должен публиковать и обновлять материалы веб-сайта по деколонизации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, а не только на английском языке, с тем чтобы гарантировать охват как можно более широкой аудитории. Информация должна предоставляться с высоким качеством и своевременно, дабы способствовать эффективному принятию решений и лучшему пониманию процесса деколонизации. Публиковать ее надлежит с опережением и в реальном масштабе времени.

26. **Г-н Колома Гримберг** (Чили) говорит, что цифровая информация имеет важное значение, и поэтому он хотел бы знать, сколько документов Комитета в процентном отношении уже удалось отсканировать. При этом, учитывая, что многие в целевой аудитории доступа к такой информации не имеют, Специальному комитету следует совместно с Комитетом по информации приложить усилия по изучению возможностей использования других средств пропаганды идеи деколонизации, и прежде всего среди народов несамоуправляющихся территорий. В заключение его делегация призывает ДОИ более систематизировано распространять касающуюся Комитета информацию правового характера, с тем чтобы способствовать лучшему пониманию его деятельности.

27. **Г-н Джани** (Индонезия) говорит, что, в особенности учитывая новые цели в области устойчивого развития, Комитет должен удвоить свои усилия для обеспечения благополучия народов несамоуправляющихся территорий. В середине третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, когда в списке все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, Комитет должен также продолжить работу со всеми участвующими заинтересованными сторонами, с тем чтобы покончить с колониализмом. Региональные семинары, такие как семинар в Манагуа, предоставляют важный форум для оценки прогресса и обзора работы Комитета, вот почему Комитет должен учитывать их результаты при подготовке своих оценок по каждой из территорий, приемлемых для всех сторон. Индонезия с признательностью отметила сотрудничество и добрую волю отдельных управляющих держав на консультативных совещаниях и обсуждениях в формате диалога, и призывает следовать их примеру все управляющие державы. Она выражает уверенность в том, что при поддержке управляющих держав Комитет сможет провести еще одну выездную миссию в соответствии с резолюцией 70/231 Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

28. **Г-жа Новики** (Департамент общественной информации (ДОИ)) говорит, что ее Департамент

учтет очень уместные замечания и предложения представителей Кубы и Чили. Он открыт к рассмотрению любых посильных для него инициатив, имеющих целью способствовать развитию деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и для этого будет вести работу совместно со всеми соответствующими партнерами. Она выяснит, какой процент документов Комитета уже оцифрован и сообщит Комитету.

29. **Г-жа Амбиель** (Группа по деколонизации, Департамент по политическим вопросам (ДПВ)), говорит, сопровождая свое выступление компьютерной презентацией, что Группа активно использует твиттер-аккаунт ДПИ. Так, в нем она оповещала о недавнем региональном семинаре, а также о начале проводимых заседаний. Твиттер – мощный инструмент, имеющийся в распоряжении членов Комитета. Оратор предлагает членам Комитета перепостировать сообщения о заседаниях и показывает, как это делается.

30. Ее Департамент продолжает тесно сотрудничать с ДОИ в деле своевременного обновления информации на веб-сайте Организации Объединенных Наций, посвященном вопросам деколонизации. Он отвечает за подготовку ежегодных рабочих документов Секретариата по 17 несамоуправляющимся территориям и их загрузку на данный веб-сайт сразу после публикации. Департамент также оказал существенную помощь в деле созыва ежегодного регионального семинара и в проведении связанных с ним последующих мероприятий и в тесном взаимодействии с ДОИ приложил усилия к тому, чтобы выступления, пресс-релизы и фотоматериалы, связанные с этим семинаром, появились на сайте по деколонизации. Оратор завершает презентацию показом фотографий.

31. **Г-жа Рубьялес де Чаморро** (Никарагуа) говорит, что ее страна сочла за честь возможность второй год подряд принять у себя Тихоокеанский региональный семинар. Ее правительство хотело бы поблагодарить всех участников и будет радо вновь принять семинар в 2017 году.

Проект резолюции A/AC.109/2016/L.4

32. *Проект резолюции A/AC.109/2016/L.4 принимается.*

Вопрос о направлении выездных миссий в территории

33. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/AC.109/2016/L.5 все еще находится на проработке и будет представлен Комитету позднее.

34. **Г-н Малеки** (Исламская Республика Иран) просит неофициальную рабочую группу разъяснить ее процедуру подготовки проектов резолюций.

35. **Председатель** говорит, что проекты резолюций при поддержке Секретариата подготавливает Бюро и по их готовности распространяет в Комитете.

36. **Г-н Малеки** (Исламская Республика Иран) говорит, что при подготовке проектов резолюций неофициальной рабочей группой помощь в их согласовании может оказывать любая из делегаций, имеющих возражения или предложения. При их подготовке Бюро делегациям остается лишь голосовать либо "за", либо "против". Комитет должен продемонстрировать подлинную озабоченность проблемой колониализма и организовывать обсуждение и согласование своих резолюций в формате рабочей группы экспертов.

37. **Председатель** говорит, что он несколько разочарован тем, как происходит принятие проектов резолюций; более широкое участие в процессе их разработки могло бы помочь вывести Комитет из стагнации. Он предлагает всем членам Комитета, кто того желает, оказывать Бюро помощь в подготовке проектов резолюций. Также возможным представляется и подход более структурированного характера.

38. **Г-н Малеки** (Исламская Республика Иран) говорит, что комитеты Организации Объединенных Наций, как правило, имеют рабочую группу, в которой происходят обсуждение и согласование проектов резолюций, прежде чем они будут приняты. Однако, он согласится с решением Председателя.

39. **Председатель** выражает представителю свою признательность за весьма конструктивное предложение. Он сформирует рабочую группу по резолюции A/AC.109/2016/L.5.

Вопрос о Гибралтаре (A/AC.109/2016/8)

40. **Председатель** сообщает Комитету о желании делегации Испании принять участие в рассмотрении Комитетом данного пункта повестки дня. Он привлекает внимание к рабочему документу, подготовленному Секретариатом по вопросу о Гибралтаре (A/AC.109/2016/8).

Заслушание представителей несамоуправляющейся территории

41. *По приглашению Председателя г-н Пикардо (главный министр Гибралтара) занимает место за столом Комитета.*

42. **Г-н Пикардо** (главный министр Гибралтара), выступая публично впервые после убийств в Орландо, Соединенные Штаты, говорит, что его правительство хотело бы выразить соболезнования американскому народу и сообществу ЛГБТ.

43. Намеренно не предпринимая никаких действий в вопросе Гибралтара, Комитет ущемляет неотъемлемые права его народа. На Тихоокеанском региональном семинаре 2016 года представитель Гибралтара отметил, что миссия Комитета состоит в том, чтобы обеспечивать защиту и реализацию интересов народов несамоуправляющихся территорий, а не выступать в качестве арбитра в территориальных спорах между государствами. Комитет отказывается от посещения Гибралтара, хотя у него есть все полномочия для проведения выездных миссий в занесенные в перечень территории, и отверг предложение Гибралтара принять ежегодный региональный семинар, объяснив такое решение существованием якобы территориального спора.

44. Спортивный арбитражный суд подтвердил в своем недавнем решении, что Федерация футбола Гибралтара может подать заявку на вступление в Международную федерацию футбола (ФИФА), и Испания, уступившая суверенитет над Гибралтаром более 300 лет назад, не может законно претендовать на Гибралтар. Испания хорошо отдает себе в этом отчет, иначе она бы не отказывалась уже в течение 50 лет оспорить это в Международном Суде. Тем не менее, Комитет стоит на стороне Испании – против народа Гибралтара; доклады его семинаров не отражают того, что на них было сказано по вопросу о Гибралтаре.

45. Приближается дата проведения референдума по вопросу о выходе Соединенного Королевства из состава Европейского союза, и временно исполняющий обязанности министра иностранных дел Испании уже предупредил его правительство о том, что в случае принятия Соединенным Королевством решения о выходе Гибралтару, если он хочет иметь доступ к единому европейскому рынку, придется согласиться на суверенитет совместно с Испанией. В 2002 году народ Гибралтара подавляющим большинством проголосовал против совместного суверенитета, и его ничем не подкупишь. Никогда он не будет испанским.

46. *Г-н Пикардо покидает место за столом Комитета.*

47. **Г-жа Педрос Карретеро** (наблюдатель от Испании) говорит, что, как это признано Организацией Объединенных Наций в резолюции 2353 (XXII) Генеральной Ассамблеи, а впоследствии и в ряде других документов, колониальное положение Гибралтара нарушает территориальную целостность Испании. В 1704 году Англия захватила часть Гибралтара и изгнала его коренных жителей; в дальнейшем она не только перезаселила его территорию, но и расширила свои владения, заявив права на сухопутную территорию и территориальные воды, не переданные в 1713 году по Утрехтскому договору. Хотя формально Соединенное Королевство более не считает Гибралтар колонией, гибралтарское правительство действует в соответствии с основным законом, предписанным в 2006 году министерством иностранных дел Соединенного Королевства. Испания никогда не отказывалась от требований полностью восстановить права на свои земли и вновь призывает Соединенное Королевство вступить в двусторонние переговоры в соответствии с обязательством, данным в Брюссельском заявлении 1984 года, и неоднократными решениями Генеральной Ассамблеи.

48. Причина сегодняшних проблем кроется в односторонней и безответственной позиции местных властей Гибралтара. В 2012 году они перестали соблюдать неофициальную договоренность, разрешающую Испании лов рыбы в прибрежных водах Гибралтара, а в 2013 году заложили в этой акватории железобетонные блоки, чтобы воспрепятствовать промыслу. Гибралтар остается налоговым раем с его малопрозрачной налоговой системой, затрудняющей международные усилия по борьбе с уклонением от уплаты налогов, а также отмыванием денег

и финансированием терроризма. Недавно в связи с ростом контрабанды табачных изделий Испания была вынуждена развернуть на границе контрольно-пропускные пункты.

49. С целью поощрения взаимовыгодного регионального сотрудничества между Испанией и Гибралтаром Испания выступила инициатором создания трехстороннего Форума для диалога по вопросу Гибралтара, работа которого в 2010 году была прекращена из-за того, что местные власти Гибралтара использовали его не по назначению, защищая свои претензии на суверенитет. С тех пор Испания прилагает усилия для учреждения нового форума по региональному сотрудничеству, в котором приняли бы участие и ее соответствующие местные и региональные власти.

50. Испания вновь подчеркивает важность работы Специального комитета, а также соблюдения процедур Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Несмотря на неоднократные клеветнические обвинения в том, что Комитет игнорирует чаяния населения Гибралтара, Комитету не следует исключать из перечня несамоуправляющихся территорий территории, деколонизация которых не была осуществлена в соответствии с его собственными критериями.

Заслушание петиционеров

51. *По приглашению Председателя г-н Баттигиг (Группа за самоопределение Гибралтара) занимает место за столом петиционеров*

52. **Г-н Баттигиг** (Группа за самоопределение Гибралтара) говорит, что за время, прошедшее с того момента, как он выступал в Комитете в прошлый раз в июне 2015 года, Комитет, к сожалению, не сделал ничего для решения вопроса Гибралтара. Пропаганда по вопросам деколонизации, возможно, и полезна, но Гибралтару нужны конкретные действия. Гибралтар провел десять лет в ожидании указаний Комитета о том, какие изменения ему надлежит внести в Конституцию 2006 года, документ, предусматривающий самоуправление далеко неколониального свойства, чтобы быть исключенным из имеющегося у Организации Объединенных Наций перечня колоний. Если бы Комитет направил в Гибралтар выездную миссию, то она воочию убедилась бы в наличии и грубых вторжений Испании в его международные территориальные воды, и неоправданной задержке движения транспорта и пешеходов на участке заграждения. Она засвидетельствовала бы, что контрабандный вывоз из Гибралтара табачных изделий осуществляется испанскими гражданами, на что Гибралтар ответил принятием весьма строгих ограничений на продажу этого товара. Она увидела бы, что Гибралтар – не "страна-паразит" и не "община-полуфабрикат", как это объявляется Испанией, а весьма динамичное, толерантное и мирное общество, которое желает добрых и взаимовыгодных отношений со своим соседом.

53. На двух референдумах гибралтарцы подавляющим числом голосов отвергли возможность совместного суверенитета с Испанией. Вопреки этому и полностью игнорируя право народа Гибралтара на самоопределение, временно исполняющее свои обязанности правительство Испании уже выступило с угрозой предпринять буквально на следующий день – в случае принятия решения о выходе Соединенного Королевства из состава Европейского союза – шаги с целью поставить на обсуждение вопрос о суверенитете Гибралтара. Между тем Гибралтар как и прежде готов даже к тому, чтобы его вопрос был решен Международным Судом, если Испания даст свое согласие на использование такой процедуры.

54. Его страна пережила военную и экономическую изоляцию, но продолжает процветать. Она принята в Союз европейских футбольных ассоциаций (УЕФА) и ФИФА. Она пользуется репутацией транспарентного и благонадежного финансового центра и известна своей успешной кампанией по борьбе с коррупцией.

55. Гибралтарцы – народ гордый и в своей неповторимой самобытности бесконечно преданный своей. Он далек от раскольничества. Всё, что он хочет, – это быть признанным как народ, имеющий право сам определять свое будущее.

56. *Г-н Баттигиг покидает место за столом петиционеров.*

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.